



Employees Retraining Board
Manpower • Development • Integration

ਨਸਲੀ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਿਖਲਾਈ

ਅਪ੍ਰੈਲ 2022 - ਮਾਰਚ 2023

ਇੰਪਲਾਈਜ਼ ਰੀਟਰੇਨਿੰਗ ਬੋਰਡ (ERB) ਇਕ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੰਸਥਾ ਹੈ ਜੋ 15 ਜਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਵੱਧ ਉਮਰ ਦੇ ਯੋਗ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਸਿਖਲਾਈ ਕੋਰਸਾਂ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਸਬ-ਡਿਗਰੀ ਪੱਧਰ ਜਾਂ ਹੇਠਾਂ ਵਿਦਿਅਕ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਦੇ ਨਾਲ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਹਾਂਗ ਕਾਂਗ ਵਿੱਚ ਗੈਰ ਚੀਨੀ ਮੂਲ ਦੇ ਯੋਗ ਕਰਮਚਾਰੀ ERB ਦੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਸਮੂਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਵੀ ਹਨ ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਢੁਕਵੀਂ ਸਿਖਲਾਈ ਅਤੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਰਾਹੀਂ ਨੌਕਰੀ ਦੇ ਮੌਕੇ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਜੋ ਉਹ ਆਪਣੀ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਤੰਦਰੁਸਤੀ ਲਈ ਸਮਾਜ ਵਿੱਚ ਏਕੀਕ੍ਰਿਤ ਹੋ ਸਕਣ।

ERB ਬੇਰੁਜ਼ਗਾਰਾਂ ਜਾਂ ਘੱਟ ਆਮਦਨੀ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਲਈ ਫੁਲ-ਟਾਇਮ ਅਤੇ ਅੱਧੇ ਦਿਨ / ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਸਿਖਲਾਈ ਕੋਰਸਾਂ ਦੀ ਮੁਫਤ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਫੁਲ-ਟਾਇਮ ਦੇ ਸਿਖਲਾਈ ਕੋਰਸਾਂ ਲਈ, ਪਲੇਸਮੈਂਟ ਫਾਲੋ-ਅਪ ਸੇਵਾਵਾਂ ਸਮੇਤ ਕੈਰੀਅਰ ਦੀ ਕਾਉਂਸਲਿੰਗ, ਨੌਕਰੀ ਲੱਭਣਾ ਅਤੇ ਰੈਫਰਲ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ ਤਾਂ ਜੋ ਕਿ ਗ੍ਰੈਜੂਏਟਾਂ ਨੂੰ ਨੌਕਰੀਆਂ ਮਿਲ ਸਕਣ ਅਤੇ ਲਗਾਤਾਰ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਕਰਦੇ ਰਿਹਣ।

ਫੁਲ-ਟਾਈਮ ਪਲੇਸਮੈਂਟ-ਬੰਨ੍ਹ ਕੋਰਸ

1. ਮਿਆਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਸੰਪੱਤੀ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ (ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਮਾਧਿਅਮ)
2. ਤਕਨੀਕੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਸੰਪੱਤੀ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ *
3. ਜੂਨੀਅਰ ਬਿਊਟੀਸ਼ੀਅਨ ਸਿਖਲਾਈ ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ (ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਮਾਧਿਅਮ)
4. ਨਹੁੰ ਟੈਕਨੀਸ਼ੀਅਨ ਸਿਖਲਾਈ ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ (ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਮਾਧਿਅਮ)
5. ਹੋਟਲ ਰੂਮ ਸਹਾਇਕ ਸਿਖਲਾਈ ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ (ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਮਾਧਿਅਮ)
6. ਬੁੱਕਕੀਪਿੰਗ (ਐੱਲ.ਸੀ. ਸੀ.ਆਈ. ਪੱਧਰ 1 ਬੁੱਕਕੀਪਿੰਗ ਪ੍ਰੀਖਿਆ) ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ (ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਮਾਧਿਅਮ)
7. ਇੰਟਰਨੈਟ ਬਿਜ਼ਨਸ ਸਟਾਰਟ-ਅਪ ਵਿੱਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ (ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਮਾਧਿਅਮ)
8. ਮਾਨਵੀ ਸੰਸਾਧਨ ਸਹਾਇਕ ਸਿਖਲਾਈ ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ *
9. ਬਾਰੀਸਟਾ ਸਿਖਲਾਈ ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ (ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਮਾਧਿਅਮ)
10. ਪੱਛਮੀ ਪਕਵਾਨਾ ਵਿਚ ਜੂਨੀਅਰ ਸ਼ੈੱਫ ਸਿਖਲਾਈ ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ (ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਮਾਧਿਅਮ)
11. ਸਮਾਜਿਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ(ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਅਤੇ ਉਰਦੂ)
12. ਮੈਡੀਕਲ ਕਲੀਨਿਕ ਸਹਾਇਕ ਸਿਖਲਾਈ ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ (ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਮਾਧਿਅਮ)
13. ਕੇਅਰ-ਸੰਬੰਧੀ ਸਹਾਇਤਾ ਵਰਕਰ ਦੀ ਸਿਖਲਾਈ ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ *
14. ਨੈਟਵਰਕ ਇੰਜਨੀਅਰਿੰਗ ਟੈਕਨੀਸ਼ੀਅਨ ਸਿਖਲਾਈ ਵਿਚ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ *

ਹੁਨਰ ਅਪਗ੍ਰੇਡਿੰਗ ਕੋਰਸ

1. ਸੁਰੱਖਿਆ ਸਿਖਲਾਈ ਦੀ ਮਾਨਤਾ ਯੋਜਨਾ ਲਈ ਭਰੋਸਾ ਗੁਣਵੱਤਾ ਵਿਵਸਥਾ ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ (ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਮਾਧਿਅਮ) (ਪਾਰਟ-ਟਾਈਮ)
2. ਛੋਟੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ (ਬੁਨਿਆਦੀ ਕਿਰਿਆ) ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ I (ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਮਾਧਿਅਮ) (ਪਾਰਟ-ਟਾਈਮ)

3. LCCI ਪੱਧਰ 2 ਦੀ ਬੁਕਿੰਗਿੰਗ ਅਤੇ ਪ੍ਰੀਖਿਆ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਲਈ ਫਾਉਂਡੇਸ਼ਨ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ (ਅੰਗਰੇਜੀ ਮਾਧਿਅਮ) (ਪਾਰਟ-ਟਾਈਮ)
4. ਪੇਸਟਰੀ (ਕੋਕ) ਬਣਾਉਣ ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ (ਅੰਗਰੇਜੀ ਮਾਧਿਅਮ) (ਪਾਰਟ-ਟਾਈਮ)
5. ਪਲਬਰ ਲਈ ਵਿਚਕਾਰਲੇ ਪੱਧਰ ਦੀ ਵਪਾਰ ਪ੍ਰੀਖਿਆ ਲਈ ਤਿਆਰੀ ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ (ਅੰਗਰੇਜੀ ਮਾਧਿਅਮ) (ਪਾਰਟ-ਟਾਈਮ)

ਸਧਾਰਣ ਹੁਨਰ ਦੇ ਕੋਰਸ

1. ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਕੰਪਿਊਟਰ ਉਪਰੋਸ਼ਨ ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ (ਅੰਗਰੇਜੀ ਮਾਧਿਅਮ) (ਪਾਰਟ-ਟਾਈਮ)
2. ਵਰਡ ਪ੍ਰੋਸੈਸਿੰਗ ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ I (ਅੰਗਰੇਜੀ ਮਾਧਿਅਮ) (ਪਾਰਟ-ਟਾਈਮ)
3. ਸਪਰੈਡਸ਼ੀਟ ਪ੍ਰੋਸੈਸਿੰਗ ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ I (ਅੰਗਰੇਜੀ ਮਾਧਿਅਮ) (ਪਾਰਟ-ਟਾਈਮ)
4. ਇੰਟਰਨੈਟ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ (ਅੰਗਰੇਜੀ ਮਾਧਿਅਮ) (ਪਾਰਟ-ਟਾਈਮ)
5. ਗੈਰ ਚੀਨੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਪੇਸ਼ੇਵਰ ਕੈਟੋਨੀਜ਼ ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ I (ਪਾਰਟ-ਟਾਈਮ)
6. ਗੈਰ ਚੀਨੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਪੇਸ਼ੇਵਰ ਕੈਟੋਨੀਜ਼ (ਸਮਾਜਿਕ ਜੀਵਨ) ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ II (ਪਾਰਟ-ਟਾਈਮ)
7. ਗੈਰ ਚੀਨੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਪੇਸ਼ੇਵਰ ਕੈਟੋਨੀਜ਼ (ਕਾਰਜ ਸਥਾਨ) ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ II (ਪਾਰਟ-ਟਾਈਮ)
8. ਗੈਰ ਚੀਨੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਪੇਸ਼ੇਵਰ ਕੈਟੋਨੀਜ਼ (ਚਰਚਾ) ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ II (ਪਾਰਟ-ਟਾਈਮ)
9. ਗੈਰ ਚੀਨੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਪੇਸ਼ੇਵਰ ਕੈਟੋਨੀਜ਼ (ਗਾਹਕ ਸੇਵਾ) ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ (ਪਾਰਟ-ਟਾਈਮ)
10. ਗੈਰ ਚੀਨੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਪੇਸ਼ੇਵਰ ਪੁਤੋਂਗਹੁਆ ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ I (ਪਾਰਟ-ਟਾਈਮ)
11. ਗੈਰ ਚੀਨੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਕਾਰਜ ਸਥਾਨ ਚੀਨੀ ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ I (ਪਾਰਟ-ਟਾਈਮ)
12. ਗੈਰ ਚੀਨੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਕਾਰਜ ਸਥਾਨ ਚੀਨੀ ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ II (ਪਾਰਟ-ਟਾਈਮ)
13. ਗੈਰ ਚੀਨੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਕਾਰਜ ਸਥਾਨ ਚੀਨੀ (ਪੜ੍ਹਨ) ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ III (ਪਾਰਟ-ਟਾਈਮ)
14. ਗੈਰ ਚੀਨੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਕਾਰਜ ਸਥਾਨ ਚੀਨੀ (ਲਿਖਣ) ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ III (ਪਾਰਟ-ਟਾਈਮ)
15. ਗੈਰ ਚੀਨੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਕਾਰਜ ਸਥਾਨ ਚੀਨੀ (ਲਿਖਣ) ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ (ਪਾਰਟ-ਟਾਈਮ)
16. ਗੈਰ ਚੀਨੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਕਾਰਜ ਸਥਾਨ ਚੀਨੀ (ਪੜ੍ਹਨ) ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ (ਪਾਰਟ-ਟਾਈਮ)
17. ਨਿੱਜੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾਵਾਂ ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ (ਅੰਗਰੇਜੀ ਮਾਧਿਅਮ) (ਪਾਰਟ-ਟਾਈਮ)
18. ਨੌਕਰੀ ਖੋਜ ਹੁਨਰ ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ (ਅੰਗਰੇਜੀ ਮਾਧਿਅਮ) (ਪਾਰਟ-ਟਾਈਮ)
19. ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਸੈਟ ਸੇਲ ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ (ਅੰਗਰੇਜੀ ਮਾਧਿਅਮ) (ਪਾਰਟ-ਟਾਈਮ)

ਨੌਜਵਾਨ ਸਿਖਲਾਈ ਕੋਰਸ

1. ਪੱਛਮੀ ਭੋਜਨ ਅਤੇ ਪੀਣ ਵਾਲੇ ਪਦਾਰਥ ਪਰੋਸਣ ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ - ਨੌਜਵਾਨ ਸਿਖਲਾਈ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ (ਨਸਲੀ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ)
2. ਕੋਫੀ ਸ਼ਾਪ ਕੰਮ-ਕਾਜ ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ - ਨੌਜਵਾਨ ਸਿਖਲਾਈ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ (ਨਸਲੀ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ)
3. ਕਾਰੋਬਾਰ ਅਤੇ ਦਫਤਰੀ ਕੰਮ-ਕਾਜ ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ - ਨੌਜਵਾਨ ਸਿਖਲਾਈ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ (ਨਸਲੀ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ)

4. ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਅਤੇ ਕੰਪਿਊਟਰ ਨੈਟਵਰਕ ਸਥਾਪਨਾ ਵਿਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ - ਨੌਜਵਾਨ ਸਿਖਲਾਈ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ (ਨਸਲੀ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ)

ਟਿੱਪਣੀਆਂ:

* ਕੈਂਟੋਨੀਜ਼ ਵਿੱਚ ਕਰਵਾਏ ਗਏ ਕੋਰਸ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਸਿਖਲਾਈ ਸਮੱਗਰੀ ਨਾਲ ਪੂਰਕ ਹਨ।

ਆਮ ਜਨਤਾ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਮੁਹੱਈਆ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ERB ਸਿਖਲਾਈ ਦੇ ਕੋਰਸ ਵਿਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਵਿਚ ਦਿਲਚਸਪੀ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਨਸਲੀ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀਆਂ ਲਈ ਅਤੇ ਚੀਨੀ ਬੋਲਣ ਅਤੇ ਸਮਝਣ ਲਈ, ਪੁੱਛਗਿੱਛ ਲਈ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਿਖਲਾਈ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

ਕੋਰਸ ਦੀ ਵਿਸਤ੍ਰਿਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਸਿਖਲਾਈ ਕੋਰਸ ਪ੍ਰੋਸਪੈਕਟਸ ਨੂੰ ਦੇਖੋ।

ਪੁੱਛਗਿੱਛ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਹਾਡਾ ਸਵਾਗਤ ਹੈ।

ਐਮਪਲਈਸ ਰੀਟਰੋਨਿੰਗ ਬੋਰਡ (ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਦੀ ਦੁਬਾਰਾ ਸਿਖਲਾਈ ਬੋਰਡ)

ਪਤਾ: 3 / F ਤੋਂ 6 / F, 10 ਸਿਊ ਸਾਈ ਵਾਨ ਰੋਡ, ਛਾਏਵਾਨ, ਹਾਂਗ ਕਾਂਗ

ਪੜਤਾਲ ਹੋਟਲਾਈਨ: 182 182 ਫੈਕਸ: 2369 8322 ਈ-ਮੇਲ: erbhk@erb.org ਵੈੱਬਸਾਈਟ: www.erb.org

ਵੱਖ-ਵੱਖ ਅਨੁਵਾਦਾਂ ਅਤੇ ਮੂਲ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਦੇ ਪਾਠਾਂ ਵਿਚ ਸ਼ੱਕ ਅਤੇ ਫਰਕ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿਚ, ਅਸਲੀ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਦੇ ਪਾਠ ਨੂੰ ਸਹੀ ਅਤੇ ਅੰਤਿਮ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।